



# TÜRKİYE ODALAR ve BORSALAR BİRLİĞİ

Haziran 2015



İşbirliği Teklifleri Bülteninde, çeşitli ülkelerdeki firma ve kuruluşlardan TOBB'a gönderilen ticari, mali ve teknik işbirliği teklifleri duyurulmaktadır. Bu bilgilere [www.tobb.org.tr](http://www.tobb.org.tr) adresinden de ulaşabilmektedir. Burada yer alan işbirliği teklifleri, kaynak belirtilmesi koşuluyla yayımlanabilir. Duyurusu yapılan yabancı firmalarla temaslara ve müzakerelere konusunda TOBB'un herhangi bir aracılık, tercüme veya danışmanlık hizmeti bulunmamaktadır. Bülteninde yer alan bilgilerin doğruluğu ve güncelliği konusunda TOBB'un herhangi bir sorumluluğu bulunmamaktadır. TOBB, tekliflerin içeriğinden, size değişikliğe uğrayarak ya da geç ulaşmasından sorumlu tutulamaz. Öte yandan, siz de mal ve hizmet alışverişine yönelik ticari, ortak yatırım ve finansmana yönelik mali ve teknoloji alışverişine yönelik teknik nitelikteki teklif ya da taleplerinizin İngilizce olarak yurtdışındaki ekonomi ve ticaret çevrelerine iletilmesini istiyorsanız, lütfen <http://boft.tobb.org.tr> adresine bağlanınız.

## Tarım, bahçivanlık, avcılık ve ilgili ürünler

### ARJANTİN

201500168

FİRMA ADI: Emilio Garbers

Buenos Aires, República Argentina

TEL: +54 (911) 3665 0002

e-posta: [egarbers@gmail.com](mailto:egarbers@gmail.com)

Yetkili Kişi: Mr. Emilio Garbers

Firma, canlı büyükbaş ve küçükbaş hayvanlar ile bunların etleri, dondurulmuş tavuk eti, yumurta ve yağ süttozu almak istiyor. Söz konusu talep Birliğimize T.C. Buenos Aires (Arjantin) Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimiz aracılığıyla iletilmiştir.

### RUSYA

201500188

FİRMA ADI: TERAZE LTD ŞTİ

e-posta: [terazegroup@gmail.com](mailto:terazegroup@gmail.com)

Yetkili Kişi: Ilyas MUZAFAROV

Kırım'lı bir firma, Tsıgay ırklı, işlem görmemiş, yıkanmamış, kirli koyunünü (GTIP: 510111009000) satmak istediğini bildiriyor.

## **Ormancılık ve tomruk endüstrisi ürünleri**

### **BULGARİSTAN**

**201500196**

FİRMA ADI: Fayz-BG

TEL: +38 (067) 6871210

e-posta: kazah\_82@ukr.net

Yetkili Kişi: Rasit Arapbaiev

2,3 ve 4 metre uzunluğunda çam ve ladin satmak isteyen firma, Türkiye teslim tekliflerini şu şekilde vermektedir: Konteyner Gebze limanı: Çam = 170-180\$, Ladin =160-170\$ ve TIR İstanbul: Çam - 205-215\$; Ladin- 185-195\$

## **Balık, balıkçılık ürünleri ve diğer balıkçılık yan ürünleri**

### **PAKİSTAN**

**201500186**

FİRMA ADI: GLOBAL SEAFOOD MARKETING

20 E (Ground+1) Phase II Ext Karachi, Pakistan

e-posta: info@globalseafoodmarketing.com

Yetkili Kişi: Faisal Hassan / CEO

Büyük miktarlarda, değişik şekillerde ve farklı türlerde et, balık ve balıkçılık ürünleri alanında çalışan küresel bir gıda ürünleri yüklenicisi olan firma; Türkiye'deki sığır çiftlikleri ve balık ve balıkçılık şirketleri ve pirinç şirketleri ile irtibat kurmak istediğini bildirmiştir. Firma, kaliteli deniz ürünleri, et ve pirinç ürünleri konularında büyük bir potansiyele sahip olduğunu ve Dünyanın her yerindeki gıda konusunda yeniden işleme yapan, perakende işlemciler, katma değerli işlemciler ve konserve üreticileri gibi müşterilerine ürün tedariki yaptıklarını belirtmiştir.

## **Madencilik, taş ocağı işletme ve diğer ilgili ürünler**

### **MAKEDONYA CUMHURİYETİ**

**201500181**

FİRMA ADI: Rudnik kamnik

Radovish- Makedonya

TEL: +389 (075) 621-106

e-posta: rudnik.kamnik@gmail.com

Yetkili Kişi: Zoran ATANASOV

Makedonya'nın Radovish kentinde bulunan ve dekoratif duvar kaplama taşları ve mermer sektöründe faaliyet gösteren firma, Türkiye'den ilgili sektörde faaliyet gösteren işletmelere ürünlerini satmak istediklerini bildiriyor.

### **TUNUS**

**201500184**

FİRMA ADI: D.M.C

Bloc A, 1er Etage No2, Rezig Centre, 9 Rue des usines-Sidi Rezig 2033 Megrine

TEL: +216 (71) 433 609

FAKS:+216 (71) 432 046

e-posta: dmc-tunisia@topnet.tn

Yetkili Kişi: Ridha TAIEB

Firma, dolomit satın almak istediğini bildiriyor. Söz konusu teklif Birliğimize T.C. Tunus Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla iletilmiştir.

**201500185**

FİRMA ADI: MARBRERIE BEN DHIAB S.A

Z.I Sidi Rezig Mégrine 2033 Ben Arous

TEL: +216 (71) 433 107

FAKS:+216 (71) 433 633

e-posta: mourad.bendhiab@MBD.tn

Yetkili Kişi: Mourad BEN DHIAB

Firma, mermer (dark emperador) almak istediğini bildiriyor. Söz konusu teklif Birliğimize T.C. Tunus Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla iletilmiştir.

## Gıda maddeleri ve içecekler

### ARJANTİN

**201500167**

FİRMA ADI: Fideco S.A.

República Argentina

TEL: +54 (11) 4312 7466

e-posta: leandro@fideco.com

Yetkili Kişi: Mr. Leandro Garay

Firma, Türkiye'deki konsantre püre ve meyve suyu üreticileri ve ihracatçıları ile bağlantı kurmak istiyor. Söz konusu talep Birliğimize T.C. Buenos Aires (Arjantin) Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimiz aracılığıyla iletilmiştir.

**201500169**

FİRMA ADI: Emilio Garbers

Buenos Aires, República Argentina

TEL: +54 (911) 3665 0002

e-posta: egarbers@gmail.com

Yetkili Kişi: Mr. Emilio Garbers

Firma, canlı büyükbaş ve küçükbaş hayvanlar ile bunların etleri, dondurulmuş tavuk eti, yumurta ve yağ süttozu almak istiyor. Söz konusu talep Birliğimize T.C. Buenos Aires (Arjantin) Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimiz aracılığıyla iletilmiştir.

**201500170**

FİRMA ADI: Matías Moresco

República Argentina

e-posta: morescomatias@gmail.com

Yetkili Kişi: Mr. Matías Moresco

Firma, soğutulmuş/dondurulmuş küçükbaş hayvan ve domuz eti almak istiyor. Söz konusu talep Birliğimize T.C. Buenos Aires (Arjantin) Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimiz aracılığıyla iletilmiştir.

**201500171**

FİRMA ADI: Gala Gourmet S.A

San Roque 4642 Ciudadela B1702BIJ - Pcia. de Buenos Aires, República Argentina

TEL: +54 (11) 4488 5505

e-posta: importacion@galagourmet.com.ar

Yetkili Kişi: Mr. Dr. Carlos Alberto RABAGLIA

Firma, yaygın kullanıma yönelik olmayan, sınırlı bir kesime hitap edecek yüksek kalite, şık sunumlu tipik Türk gıda ürünleri satın almak istiyor. Söz konusu talep Birliğimize T.C. Buenos Aires (Arjantin) Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimiz aracılığıyla iletilmiştir.

### KARADAĞ

**201500182**

FİRMA ADI: Pex-IMP Ltd. Şti.

TEL: +382 (69) 108 075

e-posta: kemal.zoronjic@gmail.com

Yetkili Kişi: Kemal Zoronjic

Firma, karamel, jöle, köpük, ceviz, fındık, kakao, vanilya, incir, marzipan, çikolata, süsleme malzemeleri, pasta taşıma kapları gibi pasta yapımında kullanılan malzemeler satın almak istemektedir. Söz konusu işbirliği teklifi, T.C. Podgorica Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla Birliğimize gönderilmiştir.

### PAKİSTAN

**201500187**

FİRMA ADI: GLOBAL SEAFOOD MARKETING

20 E (Ground+1) Phase II Ext Karachi, Pakistan

e-posta: info@globalseafoodmarketing.com

Yetkili Kişi: Faisal Hassan / CEO

Büyük miktarlarda, değişik şekillerde ve farklı türlerde et, balık ve balıkçılık ürünleri alanında çalışan küresel bir gıda

ürünleri yüklenicisi olan firma; Türkiye'deki sığır çiftlikleri ve balık ve balıkçılık şirketleri ve pirinç şirketleri ile irtibat kurmak istediğini bildirmiştir. Firma, kaliteli deniz ürünleri, et ve pirinç ürünleri konularında büyük bir potansiyele sahip olduğunu ve Dünyanın her yerindeki gıda konusunda yeniden işleme yapan, perakende işlemciler, katma değerli işlemciler ve konserve üreticileri gibi müşterilerine ürün tedariki yaptıklarını belirtmiştir.

## **RUSYA**

**201500176**

FİRMA ADI: RusExport Ltd.

Of .2, 40A, Karl Marks str., Voronezh, Russia, 394036

TEL: +7 (4732) 519 830

e-posta: molasses1@vandex.rr-t

Rusya Federasyonu Türkiye Ticaret Temsilciliği'nden Birliğimize gönderilen bir yazıda, pancar melası (Sugar Beet Molasses) üreten 'RusExport' firmasının Türkiye ile işbirliği yapmak istediği bildirilmiştir. Temsilcilik yazısında, ilgilenenlerin kendilerine de başvurabilecekleri belirtilmektedir.

## **TUNUS**

**201500163**

FİRMA ADI: SAMI GUETARI

Tunis Médina

TEL: +216 (93) 199 429

e-posta: sami.guetari@laposte.net

Yetkili Kişi: Sami GUETARI

OMEGA3 gıda katkı maddeleri alanında patent sahibi olan firma finansal ortaklık aradığını bildiriyor. Söz konusu teklif birliğimize T.C. Tunus Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla iletilmiştir.

**Ahşap, ahşap ürünler, mantar ürünleri, sepetçilik malzemeleri ve hasır işleri**

## **A.B.D.**

**200800188**

FİRMA ADI: Ike Trading Co. Ltd

8905 S.W. NIMBUS AVE., | Suite 475A| BEAVERTON OREGON 97008 | U.S.A.

TEL: +1 (503) 766 3866

FAKS:+1 (503) 200 1972

e-posta: souraya@iketradingsconsultant.com

Yetkili Kişi: Souraya Lash

Sert ağaçtan (kızıl meşe, beyaz meşe, ceviz ağacı, sert akça ağaç, kayın ağacı ve kiraz gibi) kereste, kontrplak, kaplama, döşemelik ve kütük üreticisi olan firma; sert ağaç kerestesi, ağaç gövdesi ve döşemelik almak isteyen Türk firmalarıyla temas kurmak istediğini bildiriyor.

## **BULGARİSTAN**

**201500179**

FİRMA ADI: Faze-BG

TEL: +359 (879) 423477

e-posta: kazah\_82@ukr.net

Yetkili Kişi: Raşit Arapbaev

Firma, talebe göre 3, 4, 5, 6 metre uzunluğunda yeni kesilmiş ladin, çam ve köknar satmak istediklerini bildiriyor.

## **Kağıt hamurundan ve kağıttan mamul ürünler**

## **MORİTANYA**

**201500173**

FİRMA ADI: Groupe Chinguitti Pharma

N° 40 Médina 3 Tevragh Zeina. BP 2309Nouakchott . Mauritanie

TEL: +22 (222) 430243

e-posta: abdoada@hotmail.fr

Yetkili Kişi: Mohamed abderrahmen

Paramedikal ve medikal ürün alanında uzmanlaşmış olan firma, 100-150cm arasında bebek bezi ve yetişkin bezi satın almak istediklerini bildiriyor. Firma ayrıca bir konteynırın %90'ının yetişkin %10'unun ise bebek bezi olmasını istediklerini de bildiriyor.

## **Kimyasal maddeler, kimyasal ürünler ve yapay elyaflar**

### **RUSYA**

**201500172**

FİRMA ADI: VIC

308570, Belgorod region, township Severny-Pervy, Beryozovaya str., 46 g

TEL: +49 (5777) 60-85

e-posta: sekretar@npfvic.ru

Yetkili Kişi: Podgornov Piotr Alexandrovich/ Director

Rusya Federasyonu Türkiye Ticaret Temsilciliği'nden Birliğimize gönderilen bir yazıda, ilaç üreticisi olan bir firmanın Türkiye ile işbirliği yapmak istediği bildirilmiştir. Temsilcilik yazısında, ilgilenenlerin kendilerine de başvurabilecekleri belirtilmektedir.

## **Mamul ürün ve malzemeler**

### **KARADAĞ**

**201500159**

FİRMA ADI: INDEL INZENJERING D.O.O

TEL: +382 ((0) ) 601195

e-posta: acvorovic@t-com.me

Yetkili Kişi: Aleksandar 'vorovi'

Firma, Türkiye'den spiral kaynaklı çelik boru (7306 50 80 GTİP kodlu) ithal etmek istediğini bildiriyor. Firmanın talep ettiği spiral kaynaklı çelik boru toplamda 3384 m'lik dış çapı 813mm, duvar kalınlığı 6,3 mm, ağırlığı 126 kg/m olmalı; her çelik borunun ayrı uzunluğu 12 m olmalı (toplam 282 adet), borunun iç ve dış kaplamaları korozyondan korunma standartlarına uygun olmalı ve borunun iç korunması içme suyu standartlarını yerine getirmelidir. Söz konusu işbirliği

teklifi, T.C. Podgorica Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla Birliğimize gönderilmiştir.

**201500183**

FİRMA ADI: Pex-IMP Ltd. Şti.

TEL: +382 (69) 108 075

e-posta: kemal.zoronjic@gmail.com

Yetkili Kişi: Kemal Zoronjic

Firma, karamel, jöle, köpük, ceviz, fındık, kakao, vanilya, incir, marzipan, çikolata, süsleme malzemeleri, pasta taşıma kapları gibi pasta yapımında kullanılan malzemeler satın almak istemektedir. Söz konusu işbirliği teklifi, T.C. Podgorica Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla Birliğimize gönderilmiştir.

### **RUSYA**

**201500177**

FİRMA ADI: JSC 'Biysk boiler plant'

63, Merlina st., Biysk, Altay region, 659303, Russian Federation

TEL: +7 (383) 201-84-74

e-posta: info@bikz.ru

Yetkili Kişi: Dmitriy V. Fomchenkov

Rusya Federasyonu Türkiye Ticaret Temsilciliği'nden Birliğimize gönderilen bir yazıda, depo ve kazan üreticisi 'Biysk' firmasının Türkiye ile işbirliği yapmak istediği bildirilmiştir. Temsilcilik yazısında, ilgilenenlerin kendilerine de başvurabilecekleri belirtilmektedir.

## **Makineler, ekipmanlar, aletler, cihazlar ve ilgili ürünler**

### **ARJANTİN**

**201500165**

FİRMA ADI: Grupo GEN

Suipacha 576, Piso 2, C.A.B.A., República Argentina

TEL: +54 (11) 5272 1437

e-posta: dmenant@grupogensa.com

Yetkili Kişi: Mr. Danilo MENANT

Firma, anahtar teslim kesimhane projelerinde kullanılacak ekipmanlar satın almak istediğini bildiriyor. Söz konusu talep Birliğimize T.C. Buenos Aires (Arjantin) Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimiz aracılığıyla iletilmiştir.

## **TUNUS**

**201500160**

FİRMA ADI: CASA IN

55 AV IBNOU KHALDOUN ARIANA 2080

TEL: +216 (70) 822155

FAKS:+216 (70) 822155

e-posta: ksontiniwafa@yahoo.fr

Yetkili Kişi: BELLAAJ KARIM

Asansör almak isteyen firma, T.C. Tunus Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği'ne başvurarak bu konuda çalışan Türk firmaları ile bağlantı kurmak istediğini bildirmiştir.

## **Ofis ve bilgisayar makine, ekipman ve parçaları**

## **TUNUS**

**201500164**

FİRMA ADI: MAARIFA DISTRIBUTION

25 Avenue Mohamed 5 le Kram

TEL: +216 (71) 973 406

e-posta: adnensaid@gnet.tn

Yetkili Kişi: Adnen SAID

Firma, kalem, tükenmez kalem, keçeli kalem, klasör dosya almak istediğini bildiriyor. Söz konusu teklif birliğimize T.C. Tunus Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla iletilmiştir.

## **Elektriksel makineler, düzenekler, donanımlar ve tüketim malzemeleri**

## **ARJANTİN**

**201500166**

FİRMA ADI: Grupo GEN

Suipacha 576, Piso 2, C.A.B.A, República Argentina

TEL: +54 (11) 5272 1437

e-posta: dmenant@grupogensa.com

Yetkili Kişi: Mr. Danilo MENANT

Firma, anahtar teslim kesimhane projelerinde kullanılacak ekipmanlar satın almak istediğini bildiriyor. Söz konusu talep Birliğimize T.C. Buenos Aires (Arjantin) Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimiz aracılığıyla iletilmiştir.

## **Optik ve hassas ölçüm aygıtları, saatler, eczacılık ürünleri ve tıbbi tüketim malzemeleri**

## **POLONYA**

**201500195**

FİRMA ADI: VIDEOMED Electronics Work

Klonowa 18 58-310 Szczawno Zdrój POLAND

TEL: +48 (748) 432 829

FAKS:+48 (748) 401 733

e-posta: anna@videomed.eu

Yetkili Kişi: Anna Walczak

İşitme ölçer, endoskopi için ışık kaynakları gibi laringoloji aletleri üreticisi olan firma, bu alanda faaliyette bulunan Türk firmalarıyla bağlantı kurmak istediklerini bildiriyor.

## **Motorlu taşıt, römork ve araç parçaları**

## **MISIR**

**201500174**

FİRMA ADI: Nasr Forging Industry Co

TEL: +202 (2575) 7984

e-posta: matrok2@yahoo.com

Yetkili Kişi: Ahmed Rifaii

Firma, araba yedek parçası satmak istediklerini bildiriyor. Söz konusu talep, Birliğimize Mısır Arap Cumhuriyeti Konsolosluğu İstanbul Ticaret Ofisi vasıtasıyla iletilmiştir.

## **TUNUS**

**201500161**

FİRMA ADI: BEN JEMAA MOTORS

Z.I. Ariana Aéroport Charguia 2

TEL: +216 (70) 837 355

e-posta: faycal.Jmal@bjmotors.com.tn

Yetkili Kişi: Fayçal DJEMEL

BMW Tunus distribütörü olan firma, motosiklet ve ehliyet gerektirmeyen araç montaj ve dağıtım projesine ortaklık/işbirliği yapmak isteyen Türk firmalarla bağlantı kurmak istediklerini bildiriyor. Söz konusu teklif birliğimize T.C. Tunus Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla iletilmiştir.

## **İnşaat İşleri**

## **ALMANYA**

**201500175**

FİRMA ADI: ARIBAS

Langenbergweg 25b 53179 Bonn

TEL: +49 (228) 93 49 979

e-posta: nazif@dr-aribas.de

Yetkili Kişi: Dr. Nazif Aribas

Almanya'da Bonn şehrinde bulunan ve bir Türk vatandaşımızın sahibi olduğu Danışmanlık firması, danışmanlığını yaptıkları tesis üniteleri üretimi ve üretim tesisleri kurulmasında (anahtar teslimi) deneyimli bir Alman firmasının, aşağıdaki alanlarda üretim tesisi kurmak veya mevcut tesislerini büyütmek veya modernleştirmek isteyen yatırımcı Türk Firmaları aradıklarını bildiriyor. Süt ve süt ürünleri üretimi, Kanatlı Hayvan (tavuk vs.) eti işleme, Gıda Maddeleri Sanayisi, Su işleme, Bira üretimi, Ecza ve Kimya

Sektörü. Üstlenici Alman Firmasının hizmet ve servisleri; proje yönetimi, inşaat uygulaması, FAT-TEST sistemiyle ön montaj (kendi fabrikasında), modüler teknik uygulaması ve personel eğitimini kapsamaktadır.

## **ARJANTİN**

**201500189**

FİRMA ADI: TECHINT INGENIERIA Y CONSTRUCCION

Hipolito Bouchard 557 Piso 14º, (C1106ABG) Capital Federal, Buenos Aires-Argentina

TEL: +54 (11) 4018-3662

FAKS: +54 (11) 4018-1000

e-posta: mandrietti@techint.com

Yetkili Kişi: Mr. Marcelo Andrietti (Procurement)

Türkiye ve Azerbaycan'ın işbirliğiyle Avrupa'nın ve Türkiye'nin doğalgaz ihtiyacını karşılamayı amaçlayan Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı Projesi (TANAP) kapsamında açılan ihalelere katılmak amacıyla çalışmalar sürdüren ve bu çerçevede konuyla ilgili tekliflerini hazırlayabilmelerine temel teşkil etmek üzere bazı hizmet alımlarına dair bütçe oluşturmaya ihtiyaç duyan firma, T.C. Buenos Aires Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimize başvurarak, Türkiye'de hizmet alımı gerçekleştirmek istedikleri konularda faaliyet gösteren firmalarla temas kurup bilgi edinmek istediğini bildirmiştir.

## **BORU NAKLİYESİ**

500 km. 48" doğalgaz borularının Çanakkale Kepez Limanı'nda çemberlenerek belirlenecek depolama yerlerine güvenli biçimde nakliyesi.

## **NAKLİYE**

(İnşaat makineleri, malzeme kurulumu, ekipman): Çanakkale Kepez Limanı'ndan yüklenip Türkiye'deki diğer limanlara ve belirlenecek diğer yerlere kadar 25 ton kapasiteli kamyon ve özel donanımlı kamyonlarla nakliyesi.

## **2000 KİŞİ İÇİN CATERING**

2000 kişilik personelin kahvaltı ve öğle yemeği için yiyecek tedarik edilmesi, yemeklerin hazırlanması ve servisi (personel de dahil olmak üzere frigorifik taşımacılık, vb.)

## **PERSONELİN TAŞINMASI**

Yüklenicinin inşaat faaliyetleri için işlendireceği personelin boru hattı boyunca inşaat sahası ile barındırma tesisleri arası ulaşımının sağlanması.

## **PERSONELE GEÇİCİ BARINDIRMA YERLERİ**

Personel için inşaat sırasında geçici barındırma yerleri sağlanması.

#### GEÇİCİ PERSONEL OFİSLERİ

Geçici şantiye ofisinin temini ve kurulumu. Ana iş sahası civarında ve diğer yerlerde de yer alacak müdür ofisi, kıdemli mühendis ofisleri, tek kişilik konaklama ofisleri, konferans salonu, ibadethane, ziyaretçi bekleme odası, mutfak, bölümlenmiş açık alan ofisler, kontrolör ofisleri, saha mühendisleri ve memur ofisleri, kopyalama makineleri için açık ofis, dosya dolapları, çizim masaları ve diğer depolama için alanları.

#### EKİPMAN KİRALANMASI

Projede kullanılmak üzere ağır iş makineleri, kamyon, hafif araçlar, vinçler, kompresörler, aylık bazda kiralınması ve/veya satın alınması.

#### TAHRİBATSIZ MUAYENE HİZMETLERİ (NDT)

Bu muayene hizmetleri, yüklenicinin yürüteceği işlerle ilgili inceleme yapılacak olan malzeme ya da parçanın bütünlüğüne zarar vermeden yapılan muayeneleri kapsar ancak yapılması gereken tüm gerekli görevlerle sınırlı değildir.

#### KATODİK KORUMA SİSTEMİ

Katodik koruma sistemi tarafından korunan boru hattında korozyona karşı koruma sağlar. Katodik koruma sistemleri tüm hizmetleri, tüm malzemeleri ve çalışmalarını yürütmek, sağlamak ve tasarımı, hizmetler, malzeme ve ekipman belgeleri, uluslararası standartlar, geçerli düzenlemeler, kodları, standartları, ölçüt ve deneyim göre dahil etmek için gerekli olan tüm aksesuarları içerecektir.

### Onarım, bakım ve montaj hizmetleri

#### ARJANTİN

**201500190**

FİRMA ADI: TECHINT INGENIERIA Y CONSTRUCCION

Hipólito Bouchard 557 Piso 14º, (C1106ABG) Capital Federal, Buenos Aires-Argentina

TEL: +54 (11) 4018-3662

FAKS:+54 (11) 4018-1000

e-posta: mandrietti@techint.com

Yetkili Kişi: Mr. Marcelo Andrietti (Procurement)

Türkiye ve Azerbaycan'ın işbirliğiyle Avrupa'nın ve Türkiye'nin doğalgaz ihtiyacını karşılamayı amaçlayan Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı Projesi (TANAP) kapsamında açılan ihalelere katılmak amacıyla çalışmalar sürdüren ve bu çerçevede konuyla ilgili tekliflerini hazırlayabilmelerine temel teşkil etmek üzere bazı hizmet alımlarına dair bütçe oluşturmaya ihtiyaç duyan firma, T.C. Buenos Aires Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimize başvurarak, Türkiye'de hizmet alımı gerçekleştirmek istedikleri konularda faaliyet gösteren firmalarla temas kurup bilgi edinmek istediğini bildirmiştir. BORU NAKLİYESİ 500 km. 48" doğalgaz borularının Çanakkale Kepez Limanı'nda çemberlenerek belirlenecek depolama yerlerine güvenli biçimde nakliyesi. NAKLİYE (İnşaat makineleri, malzeme kurulumu, ekipman): Çanakkale Kepez Limanı'ndan yüklenip Türkiye'deki diğer limanlara ve belirlenecek diğer yerlere kadar 25 ton kapasiteli kamyon ve özel donanımlı kamyonlarla nakliyesi. 2000 KİŞİ İÇİN CATERING 2000 kişilik personelin kahvaltı ve öğle yemeği için yiyecek tedarik edilmesi, yemeklerin hazırlanması ve servisi (personel de dahil olmak üzere frigorifik taşımacılık, vb.) PERSONELİN TAŞINMASI Yüklenicinin inşaat faaliyetleri için işlendireceği personelin boru hattı boyunca inşaat sahası ile barındırma tesisleri arası ulaşımının sağlanması. PERSONELE GEÇİCİ BARINDIRMA YERLERİ Personel için inşaat sırasında geçici barındırma yerleri sağlanması. GEÇİCİ PERSONEL OFİSLERİ Geçici şantiye ofisinin temini ve kurulumu. Ana iş sahası civarında ve diğer yerlerde de yer alacak müdür ofisi, kıdemli mühendis ofisleri, tek kişilik konaklama ofisleri, konferans salonu, ibadethane, ziyaretçi bekleme odası, mutfak, bölümlenmiş açık alan ofisler, kontrolör ofisleri, saha mühendisleri ve memur ofisleri, kopyalama makineleri için açık ofis, dosya dolapları, çizim masaları ve diğer depolama için alanları. EKİPMAN KİRALANMASI Projede kullanılmak üzere ağır iş makineleri, kamyon, hafif araçlar, vinçler, kompresörler, aylık bazda kiralınması ve/veya satın alınması. TAHRİBATSIZ MUAYENE HİZMETLERİ (NDT) Bu muayene hizmetleri, yüklenicinin yürüteceği işlerle ilgili inceleme yapılacak olan malzeme ya da parçanın bütünlüğüne zarar vermeden yapılan muayeneleri kapsar ancak yapılması gereken tüm gerekli görevlerle sınırlı değildir. KATODİK KORUMA SİSTEMİ Katodik koruma sistemi tarafından korunan boru hattında korozyona karşı koruma sağlar. Katodik koruma sistemleri tüm hizmetleri, tüm malzemeleri ve çalışmalarını yürütmek, sağlamak ve tasarımı, hizmetler, malzeme ve ekipman belgeleri, uluslararası standartlar, geçerli düzenlemeler, kodları, standartları, ölçüt ve deneyim göre dahil etmek için gerekli olan tüm aksesuarları içerecektir.

#### KARADAĞ

**201500180**

FİRMA ADI: Adriyatik Tersanesi Biyela A.Ş

TEL: +382 (31) 680 026

FAKS: (31) 680 025



e-posta: purchasing.dept@asybijela.com

Yetkili Kişi: Zoran Zlokovi' (Genel Müdür)

Karadağ'da gemi onarımı ve rekonstrüksiyon işi ile uğraşan firma, yatçılık programının geliştirilmesi, Karadağ'daki yatlar üzerindeki artan hizmetler doğrultusunda ve gelecekte Adriyatik tersanesinde yat ve megayatların bakımı yapılacağından dolayı Türk firmaları ile olası işbirliği yapmak istediğini bildiriyor. Firma, boyama ve temizlik hizmetleri, motorların bakımı ve onarım hizmetleri, döşemelik ve doğrama hizmetleri vs..) konularında yat, charter ve agenturlara yönelik ekipman ve malzemeleri satan firmalarla işbirliği yapmak istediğini bildiriyor. Söz konusu işbirliği teklifi, T.C. Podgorica Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla Birliğimize gönderilmiştir.

## Otel ve lokantacılık hizmetleri

### **ARJANTIN**

**201500191**

FİRMA ADI: TECHINT INGENIERIA Y CONSTRUCCION

Hipolito Bouchard 557 Piso 14º, (C1106ABG) Capital Federal, Buenos Aires-Argentina

TEL: +54 (11) 4018-3662

FAKS:+54 (11) 4018-1000

e-posta: mandrietti@techint.com

Yetkili Kişi: Mr. Marcelo Andrietti (Procurement)

Türkiye ve Azerbaycan'ın işbirliğiyle Avrupa'nın ve Türkiye'nin doğalgaz ihtiyacını karşılamayı amaçlayan Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı Projesi (TANAP) kapsamında açılan ihalelere katılmak amacıyla çalışmalar sürdüren ve bu çerçevede konuyla ilgili tekliflerini hazırlayabilmelerine temel teşkil etmek üzere bazı hizmet alımlarına dair bütçe oluşturmaya ihtiyaç duyan firma, T.C. Buenos Aires Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimize başvurarak, Türkiye'de hizmet alımı gerçekleştirmek istedikleri konularda faaliyet gösteren firmalarla temas kurup bilgi edinmek istediğini bildirmiştir.

### **BORU NAKLİYESİ**

500 km. 48" doğalgaz borularının Çanakkale Kepez Limanı'nda çemberlenerek belirlenecek depolama yerlerine güvenli biçimde nakliyesi.

NAKLIYE

(İnşaat makineleri, malzeme kurulumu, ekipman): Çanakkale Kepez Limanı'ndan yüklenip Türkiye'deki diğer limanlara ve belirlenecek diğer yerlere kadar 25 ton kapasiteli kamyon ve özel donanımlı kamyonlarla nakliyesi.

### **2000 KİŞİ İÇİN CATERING**

2000 kişilik personelin kahvaltı ve öğle yemeği için yiyecek tedarik edilmesi, yemeklerin hazırlanması ve servisi (personel de dahil olmak üzere frigorifik taşımacılık, vb.)

### **PERSONELİN TAŞINMASI**

Yüklenicinin inşaat faaliyetleri için işlendireceği personelin boru hattı boyunca inşaat sahası ile barındırma tesisleri arası ulaşımının sağlanması.

### **PERSONELE GEÇİCİ BARINDIRMA YERLERİ**

Personel için inşaat sırasında geçici barındırma yerleri sağlanması.

### **GEÇİCİ PERSONEL OFİSLERİ**

Geçici şantiye ofisinin temini ve kurulumu. Ana iş sahası civarında ve diğer yerlerde de yer alacak müdür ofisi, kıdemli mühendis ofisleri, tek kişilik konaklama ofisleri, konferans salonu, ibadethane, ziyaretçi bekleme odası, mutfak, bölümlenmiş açık alan ofisler, kontrolör ofisleri, saha mühendisleri ve memur ofisleri, kopyalama makineleri için açık ofis, dosya dolapları, çizim masaları ve diğer depolama için alanları.

### **EKİPMAN KİRALANMASI**

Projede kullanılmak üzere ağır iş makineleri, kamyon, hafif araçlar, vinçler, kompresörler, aylık bazda kiralınması ve/veya satın alınması.

### **TAHRİBATSIZ MUAYENE HİZMETLERİ (NDT)**

Bu muayene hizmetleri, yüklenicinin yürüteceği işlerle ilgili inceleme yapılacak olan malzeme ya da parçanın bütünlüğüne zarar vermeden yapılan muayeneleri kapsar ancak yapılması gereken tüm gerekli görevlerle sınırlı değildir.

### **KATODİK KORUMA SİSTEMİ**

Katodik koruma sistemi tarafından korunan boru hattında korozyona karşı koruma sağlar. Katodik koruma sistemleri tüm hizmetleri, tüm malzemeleri ve çalışmalarını yürütmek, sağlamak ve tasarım, hizmetler, malzeme ve ekipman belgeleri, uluslararası standartlar, geçerli düzenlemeler, kodları, standartları, ölçüt ve deneyim göre dahil etmek için gerekli olan tüm aksesuarları içerecektir.

### **Destek ve yardımcı ulaştırıcılık hizmetleri; seyahat acentası hizmetleri**

## **ARJANTİN**

**201500192**

FİRMA ADI: TECHINT INGENIERIA Y CONSTRUCCION

Hipolito Bouchard 557 Piso 14°, (C1106ABG) Capital Federal, Buenos Aires-Argentina

TEL: +54 (11) 4018-3662

FAKS:+54 (11) 4018-1000

e-posta: mandrietti@techint.com

Yetkili Kişi: Mr. Marcelo Andrietti (Procurement)

Türkiye ve Azerbaycan'ın işbirliğiyle Avrupa'nın ve Türkiye'nin doğalgaz ihtiyacını karşılamayı amaçlayan Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı Projesi (TANAP) kapsamında açılan ihalelere katılmak amacıyla çalışmalar sürdüren ve bu çerçevede konuyla ilgili tekliflerini hazırlayabilmelerine temel teşkil etmek üzere bazı hizmet alımlarına dair bütçe oluşturmaya ihtiyaç duyan firma, T.C. Buenos Aires Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimize başvurarak, Türkiye'de hizmet alımı gerçekleştirmek istedikleri konularda faaliyet gösteren firmalarla temas kurup bilgi edinmek istediğini bildirmiştir. BORU NAKLİYESİ 500 km. 48" doğalgaz borularının Çanakkale Kepez Limanı'nda çemberlenerek belirlenecek depolama yerlerine güvenli biçimde nakliyesi. NAKLİYE (İnşaat makineleri, malzeme kurulumu, ekipman): Çanakkale Kepez Limanı'ndan yüklenip Türkiye'deki diğer limanlara ve belirlenecek diğer yerlere kadar 25 ton kapasiteli kamyon ve özel donanımlı kamyonlarla nakliyesi. 2000 KİŞİ İÇİN CATERING 2000 kişilik personelin kahvaltı ve öğle yemeği için yiyecek tedarik edilmesi, yemeklerin hazırlanması ve servisi (personel de dahil olmak üzere frigorifik taşımacılık, vb.) PERSONELİN TAŞINMASI Yüklenicinin inşaat faaliyetleri için işlendireceği personelin boru hattı boyunca inşaat sahası ile barındırma tesisleri arası ulaşımının sağlanması. PERSONELE GEÇİCİ BARINDIRMA YERLERİ Personel için inşaat sırasında geçici barındırma yerleri sağlanması. GEÇİCİ PERSONEL OFİSLERİ Geçici şantiye ofisinin temini ve kurulumu. Ana iş sahası civarında ve diğer yerlerde de yer alacak müdür ofisi, kıdemli mühendis ofisleri, tek kişilik konaklama ofisleri, konferans salonu, ibadethane, ziyaretçi bekleme odası, mutfak, bölümlenmiş açık alan ofisler, kontrolör ofisleri, saha mühendisleri ve memur ofisleri, kopyalama makineleri için açık ofis, dosya dolapları, çizim masaları ve diğer depolama için alanları. EKİPMAN KİRALANMASI Projede kullanılacak üzere ağır iş makineleri, kamyon, hafif araçlar, vinçler, kompresörler, aylık bazda kiralınması ve/veya satın alınması. TAHRİBATSIZ MUAYENE HİZMETLERİ (NDT) Bu muayene hizmetleri, yüklenicinin yürüteceği işlerle ilgili inceleme yapılacak olan malzeme ya da parçanın bütünlüğüne zarar vermeden yapılan muayeneleri kapsar ancak yapılması gereken tüm gerekli görevlerle sınırlı değildir. KATODİK KORUMA SİSTEMİ Katodik koruma

sistemi tarafından korunan boru hattında korozyona karşı koruma sağlar. Katodik koruma sistemleri tüm hizmetleri, tüm malzemeleri ve çalışmalarını yürütmek, sağlamak ve tasarımı, hizmetler, malzeme ve ekipman belgeleri, uluslararası standartlar, geçerli düzenlemeler, kodları, standartları, ölçüt ve deneyim göre dahil etmek için gerekli olan tüm aksesuarları içerecektir.

## **Makine ve ekipman ile kişisel ve ev eşyaları kiralama hizmetleri**

## **ARJANTİN**

**201500193**

FİRMA ADI: TECHINT INGENIERIA Y CONSTRUCCION

Hipolito Bouchard 557 Piso 14°, (C1106ABG) Capital Federal, Buenos Aires-Argentina

TEL: +54 (11) 4018-3662

FAKS:+54 (11) 4018-1000

e-posta: mandrietti@techint.com

Yetkili Kişi: Mr. Marcelo Andrietti (Procurement)

Türkiye ve Azerbaycan'ın işbirliğiyle Avrupa'nın ve Türkiye'nin doğalgaz ihtiyacını karşılamayı amaçlayan Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı Projesi (TANAP) kapsamında açılan ihalelere katılmak amacıyla çalışmalar sürdüren ve bu çerçevede konuyla ilgili tekliflerini hazırlayabilmelerine temel teşkil etmek üzere bazı hizmet alımlarına dair bütçe oluşturmaya ihtiyaç duyan firma, T.C. Buenos Aires Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimize başvurarak, Türkiye'de hizmet alımı gerçekleştirmek istedikleri konularda faaliyet gösteren firmalarla temas kurup bilgi edinmek istediğini bildirmiştir. BORU NAKLİYESİ 500 km. 48" doğalgaz borularının Çanakkale Kepez Limanı'nda çemberlenerek belirlenecek depolama yerlerine güvenli biçimde nakliyesi. NAKLİYE (İnşaat makineleri, malzeme kurulumu, ekipman): Çanakkale Kepez Limanı'ndan yüklenip Türkiye'deki diğer limanlara ve belirlenecek diğer yerlere kadar 25 ton kapasiteli kamyon ve özel donanımlı kamyonlarla nakliyesi. 2000 KİŞİ İÇİN CATERING 2000 kişilik personelin kahvaltı ve öğle yemeği için yiyecek tedarik edilmesi, yemeklerin hazırlanması ve servisi (personel de dahil olmak üzere frigorifik taşımacılık, vb.) PERSONELİN TAŞINMASI Yüklenicinin inşaat faaliyetleri için işlendireceği personelin boru hattı boyunca inşaat sahası ile barındırma tesisleri arası ulaşımının sağlanması. PERSONELE GEÇİCİ BARINDIRMA YERLERİ Personel için inşaat sırasında geçici barındırma yerleri sağlanması. GEÇİCİ PERSONEL OFİSLERİ Geçici şantiye ofisinin temini ve kurulumu. Ana iş sahası civarında ve diğer yerlerde de yer alacak müdür ofisi, kıdemli mühendis ofisleri, tek kişilik konaklama ofisleri, konferans

salonu, ibadethane, ziyaretçi bekleme odası, mutfak, bölümlenmiş açık alan ofisler, kontrolör ofisleri, saha mühendisleri ve memur ofisleri, kopyalama makineleri için açık ofis, dosya dolapları, çizim masaları ve diğer depolama için alanları. EKİPMAN KİRALANMASI Projede kullanılacak üzere ağır iş makineleri, kamyon, hafif araçlar, vinçler, kompresörler, aylık bazda kiralanması ve/veya satın alınması. TAHRİBATSIZ MUAYENE HİZMETLERİ (NDT) Bu muayene hizmetleri, yüklenicinin yürüteceği işlerle ilgili inceleme yapılacak olan malzeme ya da parçanın bütünlüğüne zarar vermeden yapılan muayeneleri kapsar ancak yapılması gereken tüm gerekli görevlerle sınırlı değildir. KATODİK KORUMA SİSTEMİ Katodik koruma sistemi tarafından korunan boru hattında korozyona karşı koruma sağlar. Katodik koruma sistemleri tüm hizmetleri, tüm malzemeleri ve çalışmalarını yürütmek, sağlamak ve tasarımı, hizmetler, malzeme ve ekipman belgeleri, uluslararası standartlar, geçerli düzenlemeler, kodları, standartları, ölçüt ve deneyim göre dahil etmek için gerekli olan tüm aksesuarları içerecektir.

## Mimarlık, inşaat, hukuk, muhasebe ve işletme konularında hizmetler

### ARJANTİN

201500194

FİRMA ADI: TECHINT INGENIERIA Y CONSTRUCCION

Hipólito Bouchard 557 Piso 14º, (C1106ABG) Capital Federal, Buenos Aires-Argentina

TEL: +54 (11) 4018-3662

FAKS:+54 (11) 4018-1000

e-posta: mandrietti@techint.com

Yetkili Kişi: Mr. Marcelo Andrietti (Procurement)

Türkiye ve Azerbaycan'ın işbirliğiyle Avrupa'nın ve Türkiye'nin doğalgaz ihtiyacını karşılamayı amaçlayan Trans Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı Projesi (TANAP) kapsamında açılan ihalelere katılmak amacıyla çalışmalar sürdüren ve bu çerçevede konuyla ilgili tekliflerini hazırlayabilmelerine temel teşkil etmek üzere bazı hizmet alımlarına dair bütçe oluşturmaya ihtiyaç duyan firma, T.C. Buenos Aires Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğimize başvurarak, Türkiye'de hizmet alımı gerçekleştirmek istedikleri konularda faaliyet gösteren firmalarla temas kurup bilgi edinmek istediğini bildirmiştir. BORU NAKLİYESİ 500 km. 48" doğalgaz borularının Çanakkale Kepez Limanı'nda çemberlenerek belirlenecek depolama yerlerine güvenli biçimde nakliyesi. NAKLİYE (İnşaat makineleri, malzeme kurulumu, ekipman): Çanakkale Kepez Limanı'ndan yüklenip Türkiye'deki diğer limanlara ve belirlenecek diğer yerlere kadar 25 ton

kapasiteli kamyon ve özel donanımlı kamyonlarla nakliyesi. 2000 KİŞİ İÇİN CATERING 2000 kişilik personelin kahvaltı ve öğle yemeği için yiyecek tedarik edilmesi, yemeklerin hazırlanması ve servisi (personel de dahil olmak üzere frigorifik taşımacılık, vb.) PERSONELİN TAŞINMASI Yüklenicinin inşaat faaliyetleri için işlendireceği personelin boru hattı boyunca inşaat sahası ile barındırma tesisleri arası ulaşımının sağlanması. PERSONELE GEÇİCİ BARINDIRMA YERLERİ Personel için inşaat sırasında geçici barındırma yerleri sağlanması. GEÇİCİ PERSONEL OFİSLERİ Geçici şantiye ofisinin temini ve kurulumu. Ana iş sahası civarında ve diğer yerlerde de yer alacak müdür ofisi, kıdemli mühendis ofisleri, tek kişilik konaklama ofisleri, konferans salonu, ibadethane, ziyaretçi bekleme odası, mutfak, bölümlenmiş açık alan ofisler, kontrolör ofisleri, saha mühendisleri ve memur ofisleri, kopyalama makineleri için açık ofis, dosya dolapları, çizim masaları ve diğer depolama için alanları. EKİPMAN KİRALANMASI Projede kullanılacak üzere ağır iş makineleri, kamyon, hafif araçlar, vinçler, kompresörler, aylık bazda kiralanması ve/veya satın alınması. TAHRİBATSIZ MUAYENE HİZMETLERİ (NDT) Bu muayene hizmetleri, yüklenicinin yürüteceği işlerle ilgili inceleme yapılacak olan malzeme ya da parçanın bütünlüğüne zarar vermeden yapılan muayeneleri kapsar ancak yapılması gereken tüm gerekli görevlerle sınırlı değildir. KATODİK KORUMA SİSTEMİ Katodik koruma sistemi tarafından korunan boru hattında korozyona karşı koruma sağlar. Katodik koruma sistemleri tüm hizmetleri, tüm malzemeleri ve çalışmalarını yürütmek, sağlamak ve tasarımı, hizmetler, malzeme ve ekipman belgeleri, uluslararası standartlar, geçerli düzenlemeler, kodları, standartları, ölçüt ve deneyim göre dahil etmek için gerekli olan tüm aksesuarları içerecektir.

### TUNUS

201500162

FİRMA ADI: BEN JEMAA MOTORS

Z.I. Ariana Aéroport Charguia 2

TEL: +216 (70) 837 355

e-posta: faycal.Jmal@bjmotors.com.tn

Yetkili Kişi: Fayçal DJEMEL

BMW Tunus distribütörü olan firma, motosiklet ve ehliyet gerektirmeyen araç montaj ve dağıtım projesine ortaklık/işbirliği yapmak isteyen Türk firmalarla bağlantı kurmak istediklerini bildiriyor. Söz konusu teklif birliğimize T.C. Tunus Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla iletilmiştir.